Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2 Rolling Aventicum	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum / Date / Data	09.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	18:00	End / Ende / Fin / Fine	20:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A81		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	53

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211408	BERNASCONI Roberta	
Official scorer / Marqueur	209294	FUCHS POZZI Edith	
Referee 1 / Arbitre 1	2274	BAUMGARTNER Sandro	
Referee 2 / Arbitre 2	202078	PETER Ronny	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	8	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
15	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Sayaluca Cadempino Lugano**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	MÜLLER Marcel				97189
26	A	DIDIER Alain				201318
39	G	BAY Roy				99215
1	G	POZZI Brendan	X	X	X	208079
33		FASSORA Aron				203383
91		FASSORA Pietro				97289
TS		SUNDERMANN Davide				99291
6		KAUFFMANN Matteo				211405
8		LEIDI Martino				40237
37		BIALIK Stefan				2307
68		EISENRING Fabrice				205217
30		MURI Marcel				96404
11		FALCONI Gabriele				209336
88		HUNZIKER Fabio				202497
86		ARNOLDI Marcello				214032

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: BERSIER Andrea — Signature — 99253

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:04	11		1				
13:51	33	91	2				
15:03	91	33	3				
22:03	68	11	4				
24:03	11	6	5				
28:00	30	91	6				
30:27	37	TS	7				
30:41	37	TS	8				
31:08	26	33	9				
32:38	33	91	10				
37:46	8	37	11				
45:36	37		12				
48:36	TS	66	13				
56:43	11	86	14				
59:02	33	30	15				
				TOTAL			15
				TIME OUT	X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
01:42	33	2	00:00	03:42	I
11:19	8	2	00:00	13:19	G1
16:02	66	2	00:00	18:02	H
19:15	88	2	00:00	21:15	A
28:57	66	2	00:00	30:57	G1
38:19	33	2	00:00	40:19	E
38:47	11	10	00:00	48:47	P1
41:10	TS	2	00:00	43:10	B1
42:58	8	2	00:00	43:30	J1
49:09	8	2	00:00	50:52	H
52:31	37	2	00:00	53:19	E
				TOTAL	30 min

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
38	C	CARRARD David				206208
TS	A	RÜTTIMANN Jonathan				214028
95	G	PAGE Ismaël		X	X	207373
35	G	CHASSOT Raphaël	X	X		212528
37		MAILLARD Stéphane				201272
17		BALLINARI Steve				210122
27		HAYOZ Ludovic				210008
34		VAN CLEEMPUT Bryan				211224
28		MARMY Sylvain				214019
10		TONDO Marc-Antoine				211268
9		CORNAZ Léo				209123
11		SCHORNOZ Kellian				213119

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: KOLB Patrice — Signature — 208219

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:15	10	TS	1				
14:36	17	38	2				
43:30	28	37	3				
50:52	37	TS	4				
51:25	TS	28	5				
53:19	TS	28	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
13:21	27	2	00:00	13:51	A
26:26	9	2	00:00	28:00	A
28:57	34	2	00:00	30:57	E
28:57	34	2	00:00	31:08	V1
38:47	TS	2	00:00	40:47	H
41:17	10	2	00:00	43:17	V1
47:51	11	2	00:00	48:36	B1
				TOTAL	14 min